



Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2016/C 383/01	Последни публикации на Съда на Европейския съюз в <i>Официален вестник на Европейския съюз</i>	1
---------------	--	---

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2016/C 383/02	Дело C-370/16: Преюдициално запитване от Tribunale di Novara (Италия), постъпило на 4 юли 2016 г. — Bruno Dell'Acqua/Eurocom Srl, Regione Lombardia	2
2016/C 383/03	Дело C-403/16: Преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny (Полша), постъпило на 19 юли 2016 г. — Soufiane El Hassani/Ministrowi Spraw Zagranicznych	2
2016/C 383/04	Дело C-408/16: Преюдициално запитване от Curtea de Apel București (Румъния), постъпило на 21 юли 2016 г. — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA/Ministerul Fondurilor Europene — Direcția generală managementul fondurilor externe	3
2016/C 383/05	Дело C-416/16: Преюдициално запитване от Tribunal Judicial da Comarca de Faro (Португалия), постъпило на 27 юли 2016 г. — Luís Manuel Piscarreta Ricardo/Portimão Urbis, EM, SA — в ликвидация, и др.	4
2016/C 383/06	Дело C-426/16: Преюдициално запитване от Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Белгия), постъпило на 1 август 2016 г. — Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen и други/Vlaams Gewest	5

2016/C 383/07	Дело C-442/16: Преюдициално запитване от Court of Appeal (Ирландия), постъпило на 8 август 2016 г. — Florea Gusa/Minister for Social Protection, Attorney General	6
2016/C 383/08	Дело C-451/16: Преюдициално запитване от Supreme Court of the United Kingdom (Обединено кралство), постъпило на 12 август 2016 г. — MB/Secretary of State for Work and Pensions	6
2016/C 383/09	Дело C-452/16: Преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия), постъпило на 16 август 2016 г. — Openbaar Ministerie/Krzysztof Marek Poltorak	7
2016/C 383/10	Дело C-453/16: Преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия), постъпило на 16 август 2016 г. — Openbaar Ministerie/Halil Ibrahim Özçelik	7
2016/C 383/11	Дело C-477/16: Преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия), постъпило на 2 септември 2016 г. — Openbaar Ministerie/Ruslanas Kovalkovas	8
2016/C 383/12	Дело C-481/16: Иск, предявен на 2 септември 2016 г. — Европейска комисия/Република Гърция . . .	9

Общ съд

2016/C 383/13	Дело T-460/13: Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Sun Pharmaceutical Industries и Ranbaxy (UK)/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Бариери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприетател и предприятие — производител на генерични продукти — Глоби — Правна сигурност — Принцип на законоустановеност на наказанията — Насоки относно метода за определяне на глобите от 2006 г. — Времетраене на разследването на Комисията)	10
2016/C 383/14	Дело T-467/13: Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Arrow Group и Arrow Generics/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Бариери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприетателя и предприятие — производител на генерични продукти — Глоби — Правна сигурност — Принцип на законоустановеност на наказанията — Времетраене на разследването на Комисията — Право на защита — Едно-единствено продължено нарушение)	10
2016/C 383/15	Дело T-469/13: Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Generics (UK)/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Бариери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприетателя и предприятие — производител на генерични продукти — Грешка при прилагане на правото — Грешка в преценката — Право на защита — Глоби)	11
2016/C 383/16	Дело T-470/13: Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Merck/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Бариери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприетателя и предприятие — производител на генерични продукти — Грешка при прилагане на правото — Грешка в преценката — Възможност за вменияване на нарушенията — Отговорност на дружеството майка за нарушенията на правилата за конкуренция, извършени от някои от дъщерните му дружества — Правна сигурност — Разумен срок — Глоби)	12

2016/C 383/17	Дело T-204/14: Решение на Общия съд от 7 септември 2016 г. — Victor International/EUIPO — Ovejero Jiménez и Vecerra Guibert (VICTOR) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „VICTOR“ — По-ранна национална фигуративна марка „victoria“ — Относително основание за отказ — Реално използване на по-ранната марка — Естество на използването — Форма, различаваща се по елементи, които не променят отличителния характер — Член 15, параграф 1 и член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)	12
2016/C 383/18	Дело T-4/15: Решение на Общия съд от 7 септември 2016 г. — Beiersdorf/EUIPO (Q10) (Марка на Европейския съюз — Заявка за регистрация на фигуративна марка на Европейския съюз „Q10“ — Отказ за регистрация на декларация за обхвата на защитата — Член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009)	13
2016/C 383/19	Дело T-360/15: Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Dr Vita/EUIPO (69) (Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз 69 — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	14
2016/C 383/20	Дело T-379/16: Иск, предявен на 18 юли 2016 г. — Basicmed Enterprises и др./Съвет и др.	14
2016/C 383/21	Дело T-386/16: Жалба, подадена на 22 юли 2016 г. — Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo/EUIPO — Zanini Porte (silente PORTE & PORTE)	15
2016/C 383/22	Дело T-401/16: Жалба, подадена на 29 юли 2016 г. — Испания/Комисия	16
2016/C 383/23	Дело T-448/16: Жалба, подадена на 11 август 2016 г. — Mr. Kebab/EUIPO — Mister Kebab (Mr. KEBAB)	17
2016/C 383/24	Дело T-455/16 P: Жалба, подадена на 14 август 2016 г. от Elia Fernández González срещу решението, постановено на 14 юни 2016 г. от Съда на публичната служба по дело F-121/15, Fernández González/Комисия	17
2016/C 383/25	Дело T-456/16: Жалба, подадена на 16 август 2016 г. — Galletas Gullón/EUIPO — Hug (GULLON DARVIDA)	18
2016/C 383/26	Дело T-461/16: Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Kaddour/Съвет	19
2016/C 383/27	Дело T-467/16: Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Flir Systems Trading Belgium/Комисия . . .	19
2016/C 383/28	Дело T-470/16: Жалба, подадена на 22 август 2016 г. — X-cen-tek/EUIPO (Изображение на триъгълник)	20
2016/C 383/29	Дело T-472/16: Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Marsh/EUIPO (LegalPro)	21
2016/C 383/30	Дело T-475/16: Жалба, подадена на 26 август 2016 г. — FTI Touristik/EUIPO — Prantner и Giersch (Fl)	22
2016/C 383/31	Дело T-479/16: Жалба, подадена на 30 август 2016 г. — Colgate-Palmolive/EUIPO (AROMASENSATIONS)	22

2016/C 383/32	Дело T-622/16: Жалба, подадена на 31 август 2016 г. — sheepworld/EUIPO (Alles wird gut)	23
2016/C 383/33	Дело T-623/16: Жалба, подадена на 31 август 2016 г. — Volkswagen/EUIPO — Paalupaikka (MAIN AUTO WHEELS)	23
2016/C 383/34	Дело T-624/16: Жалба, подадена на 5 септември 2016 г. — Gollnisch/Парламент	24
2016/C 383/35	Дело T-626/16: Жалба, подадена на 2 септември 2016 г. — Troszczynski/Парламент	26
2016/C 383/36	Дело T-633/16: Жалба, подадена на 6 септември 2016 г. — Bilde/Парламент	27
2016/C 383/37	Дело T-634/16: Жалба, подадена на 6 септември 2016 г. — Montel/Парламент	28
2016/C 383/38	Дело T-465/11 RENV: Определение на Общия съд от 25 юли 2016 г. — Moravia Gas Storage/Комисия	29

Съд на публичната служба на Европейския съюз

2016/C 383/39	Дело F-75/15: Жалба, подадена на 12 август 2016 г. — OT/Комисия	30
2016/C 383/40	Дело F-150/15: Жалба, подадена на 22 декември 2015 г. — ZZ/ЕИБ	30
2016/C 383/41	Дело F-4/16: Жалба, подадена на 15 август 2016 г. — OT/Комисия	31
2016/C 383/42	Дело F-20/16: Жалба, подадена на 1 август 2016 г. — ZZ/Комисия	32

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2016/С 383/01)

Последна публикация

ОВ С 371, 10.10.2016 г.

Предишни публикации

ОВ С 364, 3.10.2016 г.

ОВ С 350, 26.9.2016 г.

ОВ С 343, 19.9.2016 г.

ОВ С 335, 12.9.2016 г.

ОВ С 326, 5.9.2016 г.

ОВ С 314, 29.8.2016 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Преюдициално запитване от Tribunale di Novara (Италия), постъпило на 4 юли 2016 г. — Bruno Dell'Acqua/Eurocom Srl, Regione Lombardia

(Дело С-370/16)

(2016/С 383/02)

*Език на производството: италиански***Запитваща юрисдикция**

Tribunale di Novara

Страни в главното производство*Взискател:* Bruno Dell'Acqua*Длъжник:* Eurocom Srl, Regione Lombardia**Преюдициален въпрос**

Необходимо ли е предварителното разрешение по член 1, последно изречение от Протокола относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз (ОВ С 310 от 16 декември 2004 г., стр. 261), когато в производство за принудително изпълнение върху имущество, намиращо се у трето лице, запорираните суми вече не са у съответната комисия на Европейската общност, а вече са прехвърлени на националните разплащателни агенции?

Преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny (Полша), постъпило на 19 юли 2016 г. — Soufiane El Hassani/Ministrowi Spraw Zagranicznych

(Дело С-403/16)

(2016/С 383/03)

*Език на производството: полски***Запитваща юрисдикция**

Naczelny Sąd Administracyjny

Страни в главното производство*Жалбоподател:* Soufiane El Hassani*Ответник:* Minister Spraw Zagranicznych

Преюдициални въпроси

Трябва ли член 32, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) ⁽¹⁾, разгледан в контекста на съображение 29 на Визовия кодекс и на член 47, първа алинея от Хартата на основните права на Европейския съюз, да се тълкува в смисъл, че задължава съответната държава членка да осигури правно средство за защита (жалба) пред съд?

⁽¹⁾ ОВ L 243, 2009 г., стр. 1.

Преюдициално запитване от Curtea de Apel București (Румъния), постъпило на 21 юли 2016 г. —
Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA/Ministerul Fondurilor
Europene — Direcția generală managementul fondurilor externe

(Дело C-408/16)

(2016/C 383/04)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel București

Страни в главното производство

Жалбоподател: Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA

Отговорник: Ministerul Fondurilor Europene — Direcția generală managementul fondurilor externe

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 15, буква в) от Директива 2004/18/ЕО ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че допуска дадена държава членка след присъединяването ѝ към Европейския съюз да не прилага разглежданата директива, в случай че тази държава има договор за финансиране, сключен с Европейската инвестиционна банка преди присъединяването ѝ, съгласно който по отношение на обществените поръчки, които ще бъдат възлагани, се прилагат специфични за финансиращия орган изисквания — като тези в настоящия случай — които са по-ограничителни от предвидените в директивата изисквания?
- 2) Трябва ли Директива 2004/18/ЕО да се тълкува в смисъл, че не допуска съществуването в националното право на законодателен акт като О.У.Г. № 72/2007 (Законодателен декрет № 72/2007), който предвижда прилагане на разпоредбите на Ръководството за възлагане на обществени поръчки на Европейската инвестиционна банка в дерогация от разпоредбите на законодателния акт, с който директивата е транспонирана в националното право — в конкретния случай О.У.Г. № 34/2006 (Законодателен декрет № 34/2006) — по съображения като изложените в обяснителния меморандум, с цел изпълнение на сключения преди присъединяването договор за финансиране?
- 3) Може ли при тълкуването на член 9, параграф 5 и член 60, буква а) от Регламент (ЕО) № 1083/2006 ⁽²⁾ да се приеме, че такава обществена поръчка, изготвена при спазване на Ръководството за възлагане на обществени поръчки на Европейската инвестиционна банка и националното законодателство, е в съответствие със законодателството на Съюза и отговаря на изискванията за ретроактивно предоставено безвъзмездно европейско финансиране?

- 4) В случай на отрицателен отговор на предходния въпрос, ако въпреки това при проверката на съответствието на такава обществена поръчка с изискванията на Programul operațional sectorial „Transport“ 2007-2013 (оперативна програма за сектор „Транспорт“ 2007-2013 г.) е било прието, че тя отговаря на изискванията, представлява ли такава евентуално нарушение на правото на Съюза в областта на обществените поръчки (определяне на някои критерии за предварителен подбор на оферентите, аналогични по своето естество с критериите от Ръководството за възлагане на обществени поръчки на Европейската инвестиционна банка, но по-ограничителни от предвидените в Директива 2004/18/ЕО — разгледани подробно в точки от 12 до 14 от настоящото запитване) „нередност“ по смисъла на член 2, параграф 7 от Регламент № 1083/2006, която поражда задължение за съответната държава членка да пристъпи към финансова корекция/процентно намаление по реда на 98, параграф 2 от горепосочения регламент?

⁽¹⁾ Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги (ОВ L 134, 2004 г., стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 година за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 (ОВ L 210, 2006 г., стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 2, стр. 64).

Преюдициално запитване от Tribunal Judicial da Comarca de Faro (Португалия), постъпило на 27 юли 2016 г. — Luís Manuel Piscarreta Ricardo/Portimão Urbis, EM, SA — в ликвидация, и др.

(Дело С-416/16)

(2016/С 383/05)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Tribunal Judicial da Comarca de Faro

Страни в главното производство

Ищец: Luís Manuel Piscarreta Ricardo

Ответници: Portimão Urbis, EM, SA — в ликвидация, Município de Portimão, Emarp — Empresa Municipal de Águas e Resíduos de Portimão, EM, SA

Преюдициални въпроси

- 1) Прилага ли се член 1 от Директива 2001/23/ЕО ⁽¹⁾ на Съвета от 12 март 2001 г., и по-специално [параграф 1.] буква б) от него, спрямо случай като разглеждания, при който с решение на изпълнителния орган на община се прекратява общинско предприятие (в което единствен акционер е общината), като развиваните от него дейности преминават отчасти към общината и отчасти към друго общинско предприятие (чийто предмет на дейност е изменен за тази цел и чийто едноличен собственик на капитала също е общината)? С други думи, може ли да се приеме, че при тези обстоятелства се е осъществило прехвърляне на стопанската дейност по смисъла на посочената директива?
- 2) Трябва ли да се приеме, че работник или служител, който реално не полага труд (по-специално защото изпълнението на трудовия му договор е временно преустановено), попада в обхвата на понятието „работник или служител“ по смисъла на член 2, параграф 1, буква г) от Директива 2001/23/ЕО и следователно произтичащите от трудовия договор права и задължения са прехвърлени на приобретателя в съответствие с член 3, параграф 1 от посочената директива?

- 3) Допустимо ли е и следва ли да се приеме за съответстващо на правото на Съюза налагането на ограничения при прехвърлянето на работници или служители, по-специално в зависимост от вида на трудовото правоотношение или от неговата продължителност, в рамките на прехвърлянето на стопанска дейност, и в частност, допустими ли са ограниченията, предвидени в член 62, параграфи 5, 6 и 11 от RJAE⁽²⁾?

⁽¹⁾ Директива 2001/23/ЕО на Съвета от 12 март 2001 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки във връзка с гарантирането на правата на работниците и служителите при прехвърляне на предприятия, стопански дейности или части от предприятия или стопански дейности (ОВ L 82, 2001 г., стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 20).

⁽²⁾ Правен режим на дейността на местните предприятия и на дяловото или акционерно участие на органите на местна власт.

Преюдициално запитване от Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Белгия), постъпило на 1 август 2016 г. — Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen и други/Vlaams Gewest

(Дело C-426/16)

(2016/C 383/06)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Страни в главното производство

Ищци: Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Limburg, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen Oost-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van West-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Vlaams-Brabant, VZW, Association Internationale Diyanet de Belgique, IVZW, Islamitische Federatie van België, VZW, Rassemblement des Musulmans de Belgique, VZW, Erkan Konak, Chaibi El Hassan

Ответник: Vlaams Gewest

Встъпила страна: Global Action in the Interest of Animals, VZW

Преюдициален въпрос

Недействителен ли е член 4, параграф 4 във връзка с член 2, буква к) от Регламент (ЕО) № 1099/2009⁽¹⁾ от 24 септември 2009 година относно защитата на животните по време на умъртвяване поради нарушение на член 9 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, член 10 от Хартата на основните права на Европейския съюз и/или член 13 от Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като те предвиждат, че клане на животни посредством специфични методи при религиозни обреди се извършва без зашеметяване, при условие че клането се извършва само в кланица, която попада в обхвата на Регламент (ЕО) № 853/2004⁽²⁾, докато във Фламандски регион такива кланици нямат достатъчно капацитет, за да се удовлетвори възникващото ежегодно по време на ислямския празник на жертвоприношението търсене на обредно заклани животни без зашеметяване, а тежестта, свързана с преобразуването на временни, одобрени и контролирани от органите за ислямския празник на жертвоприношението кланични съоръжения в кланици, попадащи в обхвата на Регламент (ЕО) № 853/2004 може да не е относима към преследваните цели за хуманно отношение към животните и за опазване на общественото здраве и да не е пропорционална на тези цели?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1099/2009 на Съвета от 24 септември 2009 година относно защитата на животните по време на умъртвяване (ОВ L 303, 2009 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 2004 г., стр. 55; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 56, стр. 71).

Преюдициално запитване от Court of Appeal (Ирландия), постъпило на 8 август 2016 г. — Florea Gusa/Minister for Social Protection, Attorney General

(Дело C-442/16)

(2016/C 383/07)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal

Страни в главното производство

Жалбоподател: Florea Gusa

Ответници: Minister for Social Protection, Attorney General

Преюдициални въпроси

- 1) Гражданин на ЕС, който 1) е гражданин на друга държава членка; 2) е пребивавал законно и е работил като самостоятелно заето лице в приемащата държава членка в продължение на приблизително четири години; 3) е преустановил работата си или икономическата си дейност поради липса на работа и 4) се е регистрирал като търсещо работа лице в съответното бюро по труда, запазва ли статуса си на самостоятелно заето лице по член 7, параграф 1, буква а), по член 7, параграф 3, буква б) от Директива 2004/38/ЕО ⁽¹⁾ или на друго основание?
- 2) При отрицателен отговор, такова лице запазва ли правото на пребиваване в приемащата държава членка, при положение че не отговаря на критериите по член 7, параграф 1, букви б) или в) от Директива 2004/38/ЕО, или то единствено е защитено от извеждане въз основа на член 14, параграф 4, буква б) от Директива 2004/38/ЕО?
- 3) При отрицателен отговор на втория въпрос, отказът да му се предостави помощ за търсещи работа лица (която представлява специално обезщетение, независимо от вноски по смисъла на член 70 от Регламент 883/2004/ЕО ⁽²⁾), тъй като не е доказано правото на пребиваване на това лице в приемащата държава членка, съвместим ли е с правото на Съюза, и по-специално с член 4 от Регламент 883/2004/ЕО?

⁽¹⁾ Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 2004 г., стр. 77; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 56).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година за координация на системите за социална сигурност (ОВ L 166, 2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 82 и поправка в ОВ L 33, 2008 г., стр. 12).

Преюдициално запитване от Supreme Court of the United Kingdom (Обединено кралство), постъпило на 12 август 2016 г. — MB/Secretary of State for Work and Pensions

(Дело C-451/16)

(2016/C 383/08)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Supreme Court of the United Kingdom

Страни в главното производство

Жалбоподател: MB

Ответник: Secretary of State for Work and Pensions

Преюдициален въпрос

Отправеният въпрос е дали Директива 79/7/ЕИО⁽¹⁾ на Съвета, в допълнение към изпълнението на физическите, социалните и психологическите критерии за признаване на промяна на пола, допуска националното право да налага и изискване лице, променило пола си, да бъде несемейно, за да може да придобие право на държавна пенсия за осигурителен стаж и възраст.

⁽¹⁾ Директива на Съвета от 19 декември 1978 година относно постепенното прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените в сферата на социалното осигуряване (ОВ L 6, 1979 г., стр. 24; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 192).

Преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия), постъпило на 16 август 2016 г. — Openbaar Ministerie/Krzysztof Marek Poltorak**(Дело C-452/16)**

(2016/C 383/09)

*Език на производството: нидерландски***Запитваща юрисдикция**

Rechtbank Amsterdam

Страни в главното производство*Вносител на искането:* Openbaar Ministerie*Ответник:* Krzysztof Marek Poltorak**Преюдициални въпроси**

- 1) Автономни понятия на правото на Съюза ли са изразите „съдебен орган“ по член 6, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР⁽¹⁾ и „съдебно решение“ по член 1, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос: въз основа на какви критерии може да се определи дали даден орган на издаващата държава членка е „съдебен орган“ от такова естество и дали издадената от него европейска заповед за арест следователно е „съдебно решение“ от такова естество?
- 3) При утвърдителен отговор на първия въпрос: Главната дирекция на националната полиция в Швеция попада ли в понятието „съдебен орган“ по член 6, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР и издадената от този орган европейска заповед за арест следователно дали е „съдебно решение“ като посоченото в член 1, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР?
- 4) При отрицателен отговор на първия въпрос: в съответствие ли е с правото на Съюза определянето на национален полицейски орган като Главна дирекция на националната полиция като издаващ съдебен орган?

⁽¹⁾ Рамково решение на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 2002 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 3).

Преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия), постъпило на 16 август 2016 г. — Openbaar Ministerie/Halil Ibrahim Özçelik**(Дело C-453/16)**

(2016/C 383/10)

*Език на производството: нидерландски***Запитваща юрисдикция**

Rechtbank Amsterdam

Страни в главното производство

Вносител на искането: Openbaar Ministerie

Ответник: Halil Ibrahim Özçelik

Преюдициални въпроси

- 1) Понятието от правото на Съюза, което трябва да се тълкува самостоятелно и еднакво ли е изразът „съдебно решение“ по смисъла на член 8, параграф 1, initio и буква в) от Рамково решение 2002/584/ПВР ⁽¹⁾?
- 2) При утвърдителен отговор какво означава това понятие?
- 3) „Съдебно решение“ ли е разглежданото в случая потвърждаване от прокурор на предварително издадена от полицията национална заповед за задържане?

⁽¹⁾ Рамково решение на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 2002 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 3).

Преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия), постъпило на 2 септември 2016 г. — Openbaar Ministerie/Ruslanas Kovalkovas

(Дело C-477/16)

(2016/C 383/11)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Rechtbank Amsterdam

Страни в главното производство

Вносител на искането: Openbaar Ministerie

Ответник: Ruslanas Kovalkovas

Преюдициални въпроси

- 1) Автономни понятия на правото на Съюза ли са изразите „съдебен орган“ по член 6, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР ⁽¹⁾ и „съдебно решение“ по член 1, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос: въз основа на какви критерии може да се определи дали даден орган на издаващата държава членка е „съдебен орган“ от такова естество и дали издадената от него европейска заповед за арест следователно е „съдебно решение“ от такова естество?
- 3) При утвърдителен отговор на първия въпрос: Попада ли Министерството на правосъдието на Република Литва в обхвата на понятието „съдебен орган“ по член 6, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР и следователно „съдебно решение“ като посоченото в член 1, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР ли е издадената от този орган европейска заповед за арест?

- 4) При отрицателен отговор на първия въпрос: в съответствие ли е с правото на Съюза определянето на орган като Министерство на правосъдието на Република Литва като издаващ съдебен орган?

⁽¹⁾ Рамково решение на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 2002 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 3).

Иск, предявен на 2 септември 2016 г. — Европейска комисия/Република Гърция

(Дело C-481/16)

(2016/C 383/12)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: А. Bouchagiar и В. Stromsky)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

- да се установи, че като не е приела в определения срок необходимите мерки за изпълнение на решение на Комисията от 27 март 2014 г. във връзка с държавна помощ SA.34572, приведена в изпълнение от Република Гърция в полза на акционерно дружество Larco General Mining & Metallurgical Company, или във всички случаи, като не е уведомила надлежно Комисията за приетите мерки по смисъла на член 5 от решението, Република Гърция не е изпълнила своите задължения по смисъла на членове 3, 4 и 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз;
- да се осъди Република Гърция да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

1. Съгласно решение на Европейската комисия от 27 март 2014 г. (процедура SA.34572) Република Гърция е била длъжна да събере в срок от три месеца несъвместимите държавни помощи, които е предоставила на Larco и надлежно да уведоми Комисията за необходимите за тази цел мерки. Въпросните помощи се състояли в държавни гаранции, предоставени на Larco през 2008, 2010 и 2011 г. и в участието на държавата в увеличаването на дружествения капитал през 2009 г.
2. Република Гърция обаче не е събрала въпросните помощи в срок от четири месеца, както била длъжна да направи. Освен това Република Гърция все още не приема мерките, необходими за изпълнението на решението. Във всички случаи Република Гърция не е уведомила надлежно Европейската комисия относно мерките за изпълнение на решението.

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Sun Pharmaceutical Industries и Ranbaxy (UK)/
Комисия

(Дело T-460/13) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Барииери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприитежател и предприятие — производител на генерични продукти — Глоби — Правна сигурност — Принцип на законоустановеност на наказанията — Насоки относно метода за определяне на глобите от 2006 г. — Времетраене на разследването на Колисията)

(2016/C 383/13)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Sun Pharmaceutical Industries Ltd, по-рано Ranbaxy Laboratories Ltd (Vadodara, Индия) и Ranbaxy (UK) Ltd (Лондон, Обединено кралство) (представители: R. Vidal, A. Penny, solicitors, и B. Kennelly, barrister)

Отговорник: Европейска комисия (представители: C. Vollrath, F. Castilla Contreras и B. Mongin, подпомагани от D. Bailey, barrister)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2013) 3803 окончателен на Комисията от 19 юни 2013 г. относно процедура по прилагане на член 101 [ДФЕС] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка AT/39229 — Lundbeck) и искане за намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателите с това решение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Sun Pharmaceuticals Industries Ltd и Ranbaxy (UK) Ltd да заплатят съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 325, 9.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Arrow Group и Arrow Generics/Комисия

(Дело T-467/13) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Барииери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприитежателя и предприятие — производител на генерични продукти — Глоби — Правна сигурност — Принцип на законоустановеност на наказанията — Времетраене на разследването на Колисията — Право на защита — Едно-единствено продължено нарушение)

(2016/C 383/14)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Arrow Group ApS (Roskilde, Дания) и Arrow Generics Ltd (Лондон, Обединено кралство) (представители: S. D. Kon, C. Firth и C. Humpe, solicitors)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: F. Castilla Contreras и B. Mongin, подпомагани от G. Peretz, barrister)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2013) 3803 окончателен на Комисията от 19 юни 2013 г. относно процедура по прилагане на член 101 [ДФЕС] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка АТ/39229 — Lundbeck) и искане за намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателите с това решение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Arrow Group ApS и Arrow Generics Ltd да заплатят съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 313, 26.10.2013 г.

Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Generics (UK)/Комисия

(Дело T-469/13) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Бариери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприетеля и предприятие — производител на генерични продукти — Грешка при прилагане на правото — Грешка в преценката — Право на защита — Глоби)

(2016/C 383/15)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Generics (UK) Ltd (Potters Bar, Обединено кралство) (представители: I. Vandenborre и T. Goetz, avocats)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: първоначално J. Bourke, F. Castilla Contreras и T. Vecchi, впоследствие F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin и C. Vollrath, подпомагани от S. Kingston, barrister)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2013) 3803 окончателен на Комисията от 19 юни 2013 г. относно процедура по прилагане на член 101 [ДФЕС] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка АТ/39229 — Lundbeck) и искане за намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателя с това решение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Generics (UK) Ltd да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 325, 9.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Merck/Комисия(Дело T-470/13) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на антидепресивни лекарствени продукти, съдържащи активната фармацевтична съставка циталопрам — Понятие за ограничение на конкуренцията по предмет — Потенциална конкуренция — Генерични лекарствени продукти — Барииери пред навлизането на пазара, произтичащи от съществуването на патенти — Споразумения, сключени между патентоприитежателя и предприятие — производител на генерични продукти — Грешка при прилагане на правото — Грешка в преценката — Възможност за вменяване на нарушенията — Отговорност на дружеството майка за нарушенията на правилата за конкуренция, извършени от някое от дъщерните му дружества — Правна сигурност — Разумен срок — Глоби)

(2016/C 383/16)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Merck KGaA (Дармшат, Германия) (представители: първоначално B. Bär-Bouyssière, K. Lillerud, L. Voldstad, B. Marschall, P. Sabbadini, R. De Travieso, M. Holzhäuser и S. O, avocats, M. Marelus, solicitor, и R. Kreisberger и L. Osepčiu, barristers, впоследствие B. Bär-Bouyssière, L. Voldstad, M. Holzhäuser, A. Cooke, M. Gamp, avocats, M. Marelus, R. Kreisberger и L. Osepčiu)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално J. Bourke, F. Castilla Contreras и T. Vecchi, впоследствие F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin и C. Vollrath, подпомагани от S. Kingston, barrister)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Generics (UK) Ltd (Potters Bar, Обединено кралство) (представители: първоначално G. Drauz, M. Rosenthal и B. Record, avocats, впоследствие G. Drauz и M. Rosenthal)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2013) 3803 окончателен на Комисията от 19 юни 2013 г. относно процедура по прилагане на член 101 [ДФЕС] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка AT/39229 — Lundbeck) и искане за намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателя с това решение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Merck KGaA да понесе направените от него съдебни разноски, както и тези, направени от Европейската комисия.
- 3) Осъжда Generics (UK) Ltd да понесе направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 325, 9.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 7 септември 2016 г. — Victor International/EUIPO — Ovejero Jiménez и Vecerra Guibert (VICTOR)(Дело T-204/14) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „VICTOR“ — По-ранна национална фигуративна марка „victoria“ — Относително основание за отказ — Реално използване на по-ранната марка — Естество на използването — Форма, различаваща се по елементи, които не променят отличителния характер — Член 15, параграф 1 и член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)

(2016/C 383/17)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Victor International GmbH (Елмсхорн, Германия) (представители: R. Kaase и J.-C. Plate, адвокати)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. García Murillo и A. Folliard-Monguiral)

Други страни в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпили в производството пред Общия съд: Gregorio Ovejero Jiménez (Аликанте, Испания) и María Luisa Cristina Becerra Guibert (Аликанте) (представител: M. Veiga Serrano, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на EUIPO от 22 януари 2014 г. (преписка R 2208/2012-2) относно производство по възражение между г-н Ovejero Jiménez и г-жа Becerra Guibert, от една страна, и Victor International, от друга страна.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Victor International GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 245, 28.7.2014 г.

Решение на Общия съд от 7 септември 2016 г. — Beiersdorf/EUIPO (Q10)

(Дело T-4/15) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Заявка за регистрация на фигуративна марка на Европейския съюз „Q10“ — Отказ за регистрация на декларация за обхвата на защитата — Член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009)

(2016/C 383/18)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Beiersdorf AG (Хамбург, Германия) (представители: първоначално A. Renck и J. Fuhrmann, впоследствие J. Fuhrmann, адвокати)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: S. Hanne)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 8 октомври 2014 г. (преписка R 2050/2013-1) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „Q10“ като марка на Европейския съюз.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Beiersdorf AG да понесе направените от него съдебни разноски, както и тези на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO).

⁽¹⁾ ОВ C 65, 23.2.2015 г.

Решение на Общия съд от 8 септември 2016 г. — Dr Vita/EUIPO (69)(Дело T-360/15) ⁽¹⁾**(Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз 69 — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)**

(2016/C 383/19)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Dr Vita sp. z o.o. (Олшин, Полша) (представител: D. Rzażewska, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: D. Walicka)

Предмет

Жалба против решение на пети апелативен състав на EUIPO от 1 април 2015 г. (дело R 2513/2014-5) по заявката за регистрация на фигуративния знак 69 като марка на Европейския съюз.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Dr Vita sp. z o.o. да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 279, 24.8.2015 г.

Иск, предявен на 18 юли 2016 г. — Basicmed Enterprises и др./Съвет и др.

(Дело T-379/16)

(2016/C 383/20)

Език на производството: английски

Страни

Ищци: Basicmed Enterprises Ltd (Лимасол, Кипър) и 19 други (представители: P. Tridimas, Barrister, K. Kakoulli, P. Panayides и C. Pericleous, lawyers)

Ответници: Съвет на Европейския съюз, Европейска комисия, Европейска централна банка, Еврогрупа, Европейски съюз

Искания на ищците

Ищците искат от Общия съд:

— да осъди ответниците да им платят сумите, посочени в таблицата, приложена към исковата молба, както и лихви, считано от 16 март 2013 г. до постановяването на решението на Общия съд и

— да осъди ответниците да платят съдебните разноски.

При условията на евентуалност ищците искат от Общия съд:

— да обяви, че Европейският съюз и/или ответните институции носят извъндоговорна отговорност;

- да определи производството, по което да се установи действително понесената от ишщите загуба, подлежаща на възстановяване и
- да осъди ответниците да платят съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Ишщите претендират обезщетение по член 268 и по член 340, алинеи 2 и 3 ДФЕС, уреждащи извъндоговорната отговорност на ЕС и на ЕЦБ за вредите, претърпени поради намаляването на влоговете на ишщите в резултат на схемата за споделяне на загуби („bail-in“), приета от ответниците за Република Кипър.

Според ишщите мерките за споделяне на загуби, приети от Република Кипър, са въведени само за прилагане на приетите от ответниците мерки, и са били одобрени и от ответните институции. Ишщите смятат, че схемата за споделяне на загуби е сериозно нарушение и в подкрепа на иска си излагат четири основания.

1. Първото основание е изведено от твърдяно нарушение на правото на собственост, защитено от член 17, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз и член 1 от Протокол № 1 към Европейската конвенция за защитата на правата на човека и основните свободи.
2. Второто основание е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност.
3. Третото основание е изведено от нарушение на принципа на защита на оправданите правни очаквания
4. Четвъртото основание е изведено от нарушение на принципа за недопускане на дискриминация.

Жалба, подадена на 22 юли 2016 г. — *Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo/EUIPO — Zanini Porte (silente PORTE & PORTE)*

(Дело T-386/16)

(2016/C 383/21)

Език на жалбата: италиански

Страни

Жалбоподател: *Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo Snc* (Каerano ди Сан Марко, Италия) (представител: В. Osti, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: *Zanini Porte* (Корбиоло ди Боско Киезануова, Италия)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „silente PORTE & PORTE“ — марка на Европейския съюз № 4 191 425.

Производство пред EUIPO: производство по отмяна

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на EUIPO от 28 април 2016 г. по преписка R 240/2015-1

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- като предварителна мярка: да установи характерът *extra petita* на обжалваното решение и, като последица от това, да върне решението на апелативния състав на EUIPO поради нарушение на членове 75 и 76 от Регламента за марките на ЕС; да се вземе предвид член 1 г от Регламент (ЕО) № 216/96 на Комисията от 5 февруари 1996 г., изменен, с оглед на това преписката да се възложи на друг апелативен състав;

- по същество: да измени обжалваното решение и съответно да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски и разходите, направени от жалбоподателя в рамките на производството пред апелативния състав, доколкото това решение е фактически и правно необосновано; във всички случаи, да постанови възстановяване на съдебните разноски по справедливост,
- като мерки по събиране на доказателства: да разпорежи да бъдат представени документите по преписка № 000008977 C и по последвалата жалба № R0240/2015.

Изложени основания

- Нарушение на членове 75 и 76 от Регламент № 207/2009;
- Нарушение на правило 37, буква б), подточка i) и на правило 50, параграф 1 от Регламент № 2868/95

Жалба, подадена на 29 юли 2016 г. — Испания/Комисия

(Дело T-401/16)

(2016/C 383/22)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представители: S. Centeno Huerta и M. García-Valdecasas Dorrego)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обявленията за конкурси на общо основание EPSO/AD/323/16 — Разследващи служители (степен AD 7) и EPSO/AD/324/16 EPSO/AD/324/16 — Разследващи служители (степен AD 9): ръководители на екипи;
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първо основание, изведено от нарушение на членове 1 и 2 от Регламент 1/58 и на член 22 от Хартата на основните права на Европейския съюз, както и на член 1г от Правилника за длъжностните лица, тъй като се ограничават режимът на комуникация между EPSO и кандидата, включително относно формуляра за кандидатстване.
2. Второ основание, изведено от нарушение на членове 1 и 6 от Регламент 1/58, на член 22 от Хартата на основните права на Европейския съюз, на член 1г, параграфи 1 и 6, член 27 и член 28, буква е) от Правилника за длъжностните лица, и на член 1 от Приложение III към Правилника за длъжностните лица, тъй като ограничават недопустимо избора на втори език само до три езика, които са английски, френски и немски, и изключват останалите официални езици на Европейския съюз.
3. Трето основание, изведено от дискриминация въз основа на езика, забранена от член 1 от Регламент 1/58, член 22 от Хартата на основните права на Европейския съюз, член 1г, параграфи 1 и 6, член 27 и член 28, буква е) от Правилника за длъжностните лица, и член 1 от Приложение III към Правилника за длъжностните лица, като изборът на английски, френски и немски езици е произволен.

Жалбоподателят уточнява в това отношение, че тези основания за обжалване трябва да се четат в светлината на решението на Съда от 27 ноември 2012 г., C-566/10 P, Италия/Комисия, както и на решенията на Общия съд от 24 септември 2015 г. по съединени дела Испания/Комисия и Италия/Комисия (T-191/13 и T-124/13), и от 17 декември 2015 г. (T-275/13, T-295/13 и T-510/13, Италия/Комисия) — решения, които са стабилни, тъй като не са били обжалвани от Комисията, и чието изпълнение не е отразено в настоящото обявление.

Жалба, подадена на 11 август 2016 г. — Mr. Kebab/EUIPO — Mister Kebab (Mr. КЕВАВ)

(Дело T-448/16)

(2016/C 383/23)

Език на жалбата: словашки

Страни

Жалбоподател: Mr. Kebab s. r. o. (Кошице-Запад, Словакия) (представител: L. Vojčík, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Mister Kebab, SL (Финестрат, Испания)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „Mr. КЕВАВ“ — заявка за регистрация № 12 551 222

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 11 май 2016 г. по преписка R R 987/2015-2

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да измени обжалваното решение като отхвърли изцяло възражението на другата страна в производството пред апелативния състав от 20 ноември 2014 г., преписка В 002370594, срещу заявката за регистрация на комбинирана марка на Европейския съюз „Mr. КЕВАВ“,
- да осъди EUIPO и, ако е необходимо, другата страна в производството да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 14 август 2016 г. от Elia Fernández González срещу решението, постановено на 14 юни 2016 г. от Съда на публичната служба по дело F-121/15, Fernández González/Комисия

(Дело T-455/16 P)

(2016/C 383/24)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Elia Fernández González (Брюксел, Белгия) (представители: M. Casado García-Hirschfeld и É. Boigelot, адвокати)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на СПС (състав от един съдия) по дело F-121/15, постановено на 14 юни 2016 по дело Elia Fernandez Gonzalez/Европейската комисия,
- да осъди Комисията да заплати всички съдебни разноски, включително тези за производството пред СПС.

Основания и основни доводи

Жалбоподателката изтъква едно единствено основание в подкрепа на жалбата си, изведено от изопачаване на фактите в обжалваното съдебно решение и от явна грешка в преценката, довела до неточна в правно отношение мотивация. Жалбоподателката оспорва по-специално точки 29—31, както и точки 36—39 от обжалваното съдебно решение.

Жалба, подадена на 16 август 2016 г. — Galletas Gullón/EUIPO — Hug (GULLON DARVIDA)

(Дело T-456/16)

(2016/C 383/25)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Galletas Gullón, SA (Aguilar de Campoo, Испания) (представител: M. Escudero Pérez, lawyer)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Hug AG (Malters, Швейцария)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „GULLON DARVIDA“ — Заявка за регистрация № 11 705 738

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 13 юни 2016 г. по преписка R 773/2015-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO и другата страна в производството пред апелативния състав, в случай, че тя встъпи в делото, да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Kaddour/Съвет**(Дело T-461/16)****(2016/C 383/26)***Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподател: Khaled Kaddour (Дамаск, Сирия) (представители: V. Davies и V. Wilkinson, Solicitors и R. Blakeley, Barrister)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение (ОВППС) 2016/850 на Съвета от 27 май 2016 година за изменение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия, както и Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/840 на Съвета от 27 май 2016 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия, доколкото имат връзка с/или се отнасят до жалбоподателя;
- да осъди Съвета да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. С първото основание се твърди, че спорните мерки представляват (i) злоупотреба с процесуални права и следователно, злоупотреба с власт; и (ii) нарушение на основните права на жалбоподателя, защитени от Хартата на основните права и/или Европейската конвенция за правата на човека, що се отнася до правото му на добра администрация и правото му на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес.
2. С второто основание се твърди нарушение на член 66 ДФЕС.
3. С третото основание се твърди, че спорните мерки са опорочени от явна грешка в преценката.
4. С четвъртото основание се твърди, че спорните мерки представляват нарушение на основните права на жалбоподателя, защитени от Хартата на основните права на Европейския съюз и/или Европейската конвенция за правата на човека, що се отнася до неговото право на зачитане на доброто му име, на правото му мирно да се ползва от собствеността си и на принципа на пропорционалност.
5. С петото основание се твърди, че спорните мерки нарушават принципа на недопускане на дискриминация.

Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Flir Systems Trading Belgium/Комисия**(Дело T-467/16)****(2016/C 383/27)***Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподател: Flir Systems Trading Belgium (Меер, Белгия) (представители: N. Reypens, C. Docclo и T. Verstraeten, lawyers)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да съедини настоящото дело с дело T-131/16 поради връзката между тях, за целите на устната фаза на производството и на съдебното решение,
- да допусне и уважи изложените в настоящата жалба основания за отмяна,
- да отмени членове 1 и 2 от атакуваното решение ⁽¹⁾,
- при условията на евентуалност, да отмени член 2 от атакуваното решение, доколкото то не въвежда преходни мерки,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага седем основания.

1. Първо основание — твърдение за явна грешка в преценката при определянето на правните актове, където е предвидена твърдяната държавна помощ, както и за неправилно тълкуване на член 1, буква г) от Регламент № 2015/1589 ⁽²⁾.
2. Второ основание — твърдение за фактическа грешка в описанието на референтната система, за явна грешка в преценката при нейния анализ и за неправилно прилагане на член 107, параграф 1 ДФЕС и член 1, буква а) от Регламент № 2015/1589.
3. Трето основание — твърдение за неправилна преценка на икономическо предимство и за неправилно прилагане на член 107, параграф 1 ДФЕС и член 1, буква а) от Регламент № 2015/1589.
4. Четвърто основание — твърдение за неправилна преценка на селективността, която трябва да е налице, за да бъде обсъжданият режим характеризирани като държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС и член 1, буква а) от Регламент № 2015/1589, както и за неправилна преценка при анализа на механизмите на спорния режим.
5. Пето основание — твърдение за неправилна преценка при анализа на обосновката на условията за прилагане на спорния режим.
6. Шесто основание — твърдение за неправилна преценка, когато се оценява твърдяното получено от спорния режим предимство, както и за липса на прецизност при разглеждането на този режим.
7. Седмо основание — твърдение за незачитане на оправданите правни очаквания на данъкоплатците и на правната сигурност.

⁽¹⁾ Решение на Комисията от 11 януари 2016 година относно схемата за държавна помощ под формата на освобождаване на допълнителната печалба, прилагана от Белгия, [схема за държавна помощ SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN)]

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ОВ L 248, 2015 г., стр. 9).

Жалба, подадена на 22 август 2016 г. — X-cep-tek/EUIPO (Изображение на триъгълник)

(Дело T-470/16)

(2016/C 383/28)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: X-cep-tek GmbH & Co. KG (Варденбург, Германия) (представител: Н. Hillers, Rechtsanwalt)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз (Изображение на триъгълник) — заявка за регистрация № 14 167 654

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 17 юни 2016 г. по преписка R 2565/2015-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 19 август 2016 г. — Marsh/EUIPO (LegalPro)

(Дело T-472/16)

(2016/C 383/29)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Marsh GmbH (Франкфурт на Майн, Германия) (представител: W. Riegger, Rechtsanwalt)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „LegalPro“ — заявка за регистрация № 13 954 177

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 17 юни 2016 г. по преписка R 146/2016-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски, включително направените в производството по обжалване пред EUIPO.

Изложени основания

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009,
 - Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.
-

Жалба, подадена на 26 август 2016 г. — FTI Touristik/EUIPO — Prantner и Giersch (Fl)

(Дело T-475/16)

(2016/C 383/30)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: FTI Touristik GmbH (Мюнхен, Германия) (представител: A. Parr, Rechtsanwältin)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Други страни в производството пред апелативния състав: Harald Prantner (Хамбург, Германия) и Daniel Giersch (Монако, Монако)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „Fl“ — заявка за регистрация № 12 201 273

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 16 юни 2016 г. по преписка R 480/2015-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 30 август 2016 г. — Colgate-Palmolive/EUIPO (AROMASENSATIONS)

(Дело T-479/16)

(2016/C 383/31)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Colgate-Palmolive Co. (Ню Йорк, Ню Йорк, САЩ) (представители: M. Zintler, A. Stolz, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „AROMASENSATIONS“ — заявка за регистрация № 14 198 824

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 6 юни 2016 г. по преписка R 2482/2015-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, доколкото с него се отхвърля частта от жалбата, която се основава на член 7, параграф 1, буква б),
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на принципите на равно третиране и добра администрация.

Жалба, подадена на 31 август 2016 г. — sheepworld/EUIPO (Alles wird gut)

(Дело T-622/16)

(2016/C 383/32)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: sheepworld AG (Урсензолен, Германия) (представител: S. von Rüden, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „Alles wird gut“ — заявка за регистрация № 14 170 062

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 16 юни 2016 г. по преписка R 212/2016-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски, включително направените в производството по обжалване пред EUIPO.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 31 август 2016 г. — Volkswagen/EUIPO — Paalupaikka (MAIN AUTO WHEELS)

(Дело T-623/16)

(2016/C 383/33)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Volkswagen AG (Волфсбург, Германия) (представители: H. Schrammek, C. Drzymalla, S. Risthaus, и J. Engberding, Rechtsanwälte)

Отвeтник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Paalupaikka Oy (Иисалми, Финландия)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „MAIN AUTO WHEELS“ — заявка за регистрация № 12 863 643

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 1 юли 2016 г. по преписка R 2189/2015-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 75 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 5 септември 2016 г. — Gollnisch/Парламент

(Дело T-624/16)

(2016/C 383/34)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Bruno Gollnisch (Villiers-le-Mahieu, Франция) (представител: N. Fakiroff, avocat)

Отвeтник: Европейски парламент

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на генералния секретар на Европейския парламент от 1 юли 2016 г., нотифицирано на 6 юли 2016 г., в което се посочва, че „сумата от 275 984,23 EUR е недължимо платена в полза на г-н M. Bruno GOLLNISCH“ и се разпорежда на отговорния разпоредител с бюджетни кредити и на счетоводителя на институцията да възстановят тази сума,
- да отмени също нотификацията и мерките за изпълнение на посоченото решение, съдържащи се в писмата на генералния финансов директор от 6 юли 2016 г., референтен номер D 201920,
- да отмени изцяло дебитното известие № 2016-914, подписано от същия генерален финансов директор на 5 юли 2016 г.,
- да присъди на жалбоподателя сумата от 40 000 EUR като обезщетение за неимуществените вреди, произтичащи едновременно от неоснователните обвинения, повдигнати преди приключването на разследването, от засягането на доброто му име и от значителните смущения, които е предизвикало обжалваното решение в неговия личен живот и политическа дейност,

- да му присъди и сумата от 24 500 EUR за разходите, направени за заплащане на вознаграждения на неговите съветници, за подготовката на настоящата жалба, за стойността на направените копия и за подаването на посочената жалба и на приложените към нея документи,
- да осъди Европейския парламент да заплати всички съдебни разноски,
- при условията на евентуалност, в случай че Общият съд не счете за напълно убедителни по своята относимост и точност правните и фактическите основания, изтъкнати от жалбоподателя, с оглед на доброто правораздаване и несъмнената връзка между твърдените факти, на които се основава обжалваното решение, и тези, които са предмет на наказателното разследване, инициирано от председателя на Европейския парламент:
 - да спре производството до окончателното постановяване на решение със сила на присъдено нещо от съответния френски съд в рамките на инициираното от председателя на Европейския парламент наказателно преследване,
 - въз основа на това да разпореди спиране на изпълнението на обжалваното решение до приключване на производството.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага единадесет основания.

1. Първото основание е изведено от липсата на компетентност на генералния секретар да приеме обжалваните актове. За разлика от това вземането на решения във финансовата област, отнасящи се до членовете на Парламента и до техните групи, е от компетентността на Бюрото на Европейския парламент.
2. Второто основание е изведено от нарушение на общите принципи на правото, както и на изискванията, свързани с добрата администрация, тъй като преди да приеме обжалваните актове администрацията на Парламента е трябвало да изчака резултатите от разследването и от инициираните от нея процедури.
3. Третото основание е изведено от нарушение на правото на защита на жалбоподателя. Обжалваните актове нарушават презумпцията за невиновност на жалбоподателя, правото му на защита по съдебен ред, възможността му да изрази становище по всеки документ, който администрацията възнамерява да използва срещу него, и не зачитат правото му на изслушване при условията на състезателност.
4. Четвъртото основание е изведено от незаконосъобразно разместване на тежестта на доказване, тъй като администрацията на Парламента е поискала a posteriori от жалбоподателя да представи доказателства за работата, извършена от неговия сътрудник, и за изплатените му вознаграждения.
5. Петото основание е изведено от непълнотата на мотивите на обжалваните актове, от които е видно, че имат напълно произволен характер.
6. Шестото основание е изведено от накръняване на принципите на правна сигурност и на защита на оправданите правни очаквания, както и от прилагането на несъществуващи норми или на норми с обратно действие.
7. Седмото основание е изведено от засягане на политическите права на парламентарните сътрудници.
8. Осмото основание е изведено от дискриминационния характер на обжалваните актове и от злоупотреба с власт, довела до тяхното приемане.
9. Деветото основание е изведено от засягане на независимостта на членовете на Парламента и незачитане на ролята на местните парламентарни сътрудници.
10. Десетото основание е изведено от неоснователността по същество на оплакванията на администрацията на Парламента.
11. Единадесетото основание, изтъкнато при условията на евентуалност, е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност.

Жалба, подадена на 2 септември 2016 г. — Troszczynski/Парламент

(Дело T-626/16)

(2016/С 383/35)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Mylène Troszczynski (Ноайон, Франция) (представител: М. Ceccaldi, avocat)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на генералния секретар на Европейския парламент от 23 юни 2016 г., прието съгласно членове 33, 43, 62, 67 и 68 от измененото Решение 2009/С 159/01 на Бюрото на Европейския парламент от 19 май и 9 юли 2008 г. за „установяване на мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент“, с което е установено вземане в размер на 56 554,00 EUR към жалбоподателя поради неправомерно изплатени суми в рамките на дейността на парламентарните сътрудници, като се посочват мотиви за възстановяването им съгласно член 68 от мерките за прилагане [на Устава на членовете на Европейския парламент] и съгласно членове 78, 79 и 80 от Финансовия регламент;
- да се отмени дебитно известие № 2016-888 без посочена дата, с което жалбоподателят се уведомява, че е установено вземане към него вследствие на решението на генералния секретар от 23 юни 2016 г., събиране на неоснователно изплатените суми за парламентарни сътрудници, прилагане на член 68 от мерките за прилагане и на членове 78, 79 и 80 от Финансовия регламент;
- да се осъди Европейският парламент да заплати всички съдебни разноски по настоящото производство;
- да се осъди Европейският парламент за заплати на г-жа Mylène Troszczynski сумата 50 000,00 EUR с оглед на възстановяването на подлежащи на възстановяване разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две основания.

1. Първото основание е наличието на пороци, които засягат процесуалната законосъобразност на оспорваните актове. Това основание се разделя на три части.
 - Първата част обхваща твърдението, че за оспорваните актове е компетентно по същество Бюрото на Европейския парламент, а не генералният секретар, тъй като става въпрос за решения с имуществени последици, които засягат политически партии и следователно членовете на Европейския парламент.
 - Втората част обхваща твърдението, че Бюрото на Европейския парламент не разполага с компетентност по отношение на собствената си компетентност и поради това не може да изменя естеството и обхвата ѝ. Генералният секретар обаче не посочил като обосновка, че председателят на Бюрото на Европейския парламент правомерно му е прехвърлил правомощия, предоставяйки му правото да приеме, подпише и връчи оспорваните актове във връзка с уреждането на финансови въпроси, които засягат членовете на Европейския парламент.
 - Третата част обхваща твърдението, че авторът на оспорваните актове не е изпълнил изискването за мотивиране. Така, изложените мотиви не се покриват с установената в посочените актове фактическа обстановка и в тях е налице непреодолимо противоречие между оплакването, че сътрудникът на жалбоподателя на практика изпълнява едновременно две длъжности, и оплакването, че той изпълнява само една длъжност и никаква друга, като само втората хипотеза е посочена от генералния секретар,
2. Второто основание е наличието на пороци, които засягат материалната законосъобразност на оспорваните актове. Това основание се разделя на девет части.

- Първата част обхваща твърдението, че изтъкнатите в подкрепа на оспорваните актове нарушения не са налице.
- Втората част обхваща твърдението, че оспорваните актове са приети в нарушение на правилата и общите принципи на правото, приложими в областта на установяването на доказателствата и тежестта на доказване.
- Третата част обхваща твърдението, че приетото от генералния секретар решение за връщане на недължимо платеното е в нарушение на принципа за пропорционалност. Освен това нито посочените данни, нито методиката на изчисляване не обосновавали размера на поисканата сума.
- Четвъртата част обхваща твърдението, че оспорваните актове представлявали нарушение на политическите права на местните сътрудници на членовете на Европейския парламент.
- Петата част обхваща твърдението, че оспорваните актове са опорочени от превратно упражняване на власт, тъй като генералният секретар си присвоил правомощия за упражняване на принуда от финансово естество, с които не разполагал, за да ограничи средствата за действие на член на Европейския парламент, по отношение на когото е публично известен и безспорен факт, че не споделя нито идеалите, нито политическата програма.
- Шестата част обхваща твърдението, че оспорваните актове са дискриминационни и предполагали намерението да се навреди на политическата дейност на жалбоподателя, както и че съществувал *fumus persecutionis*.
- Седмата част обхваща твърдението, че оспорваните актове накърнявали независимостта на жалбоподателя в качеството му на член на Европейския парламент.
- Осмата част обхваща твърдението, че оспорваните актове били в нарушение на принципа *ius a via electa* и поставят въпроса за пристрастността на OLAF, която водела разследване само срещу всички френски членове на Европейския парламент, избрани от списъците на Front National.
- Деветата част обхваща твърдението, че оспорваните актове представлявали нарушение на общия принцип на правото, че „в гражданското производство се изчаква изходът от наказателното производство“, доколкото производствата по връщане на недължимо платеното следвало да бъдат спрени, като се изчака изходът от другите производства, поспециално от производството пред френските органи, като тази част включва и твърдение за нарушение на правилото *non bis in idem*.

Жалба, подадена на 6 септември 2016 г. — Bilde/Парламент

(Дело T-633/16)

(2016/C 383/36)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Dominique Bilde (Lagarde, Франция) (представител: G. Sauveur, avocat)

Ответник: Европейски парламент

Искания

Жалбоподателката иска от Общия съд:

- да отмени решението на генералния секретар на Европейския парламент от 23 юни 2016 г., нотифицирано на 6 юли 2016 г., в което се посочва, че „сумата от 40 320 EUR е недължимо платена в полза на г-жа Dominique BILDE“ и се разпорежда на отговорния разпоредител с бюджетни кредити и на счетоводителя на институцията да възстановят тази сума,
- да отмени също нотификацията и мерките за изпълнение на посоченото решение, съдържащи се в писмата на генералния финансов директор от 30 юни и юли 2016 г., референтни номера D 201921 и D 312551, и
- да отмени изцяло дебитното известие № 2016-889, подписано от същия генерален финансов директор на 29 юни 2016 г.,

- да присъди на жалбоподателката сумата от 20 000 EUR като обезщетение за неимуществените вреди, произтичащи едновременно от неоснователните обвинения, повдигнати преди приключването на разследването, от засягането на доброто ѝ име и от значителните смущения, които е предизвикало обжалваното решение в нейния личен живот и политическа дейност,
- да ѝ присъди и сумата от 15 000 EUR за разходите, направени за заплащане на възнаграждения на нейните съветници, за подготовката на настоящата жалба, за стойността на направените копия и за подаването на посочената жалба и на приложените към нея документи, и да осъди Европейския парламент да заплати тази сума,
- да осъди Европейския парламент да заплати всички съдебни разноски,
- при условията на евентуалност, в случай че Общият съд не счете за напълно убедителни по своята относимост и точност правните и фактическите основания, изтъкнати от жалбоподателката, с оглед на доброто правораздаване и несъмнената връзка между твърдените факти, на които се основава обжалваното решение, и тези, които са предмет на наказателното разследване, инициирано от председателя на Европейския парламент:
- да спре производството до окончателното постановяване на решение със сила на присъдено нещо от съответния френски съд в рамките на инициираното от председателя на Европейския парламент наказателно преследване,
- въз основа на това да разпореди спиране на изпълнението на обжалваното решение до приключване на производството.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата жалбоподателката излага единадесет основания, които по същество са идентични или сходни на изложените по дело T-624/16, Gollnisch/Парламент.

Жалба, подадена на 6 септември 2016 г. — Montel/Парламент

(Дело T-634/16)

(2016/C 383/37)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Sophie Montel (Saint-Vit, Франция) (представител: G. Sauveur, avocat)

Ответник: Европейски парламент

Искания

Жалбоподателката иска от Общия съд:

- да отмени решението на генералния секретар на Европейския парламент от 24 юни 2016 г., нотифицирано на 6 юли 2016 г., в което се посочва, че „сумата от 77 276,42 EUR е недължимо платена в полза на г-жа Sophie MONTEL“ и се разпорежда на отговорния разпоредител с бюджетни кредити и на счетоводителя на институцията да възстановят тази сума,
- да отмени също нотификацията и мерките за изпълнение на посоченото решение, съдържащи се в писмата на генералния финансов директор от 5 и 6 юли 2016 г., референтни номера D 201922 и D 201851,
- да отмени изцяло дебитното известие № 2016-897, подписано от същия генерален финансов директор на 4 юли 2016 г.,

- да присъди на жалбоподателката сумата от 30 000 EUR като обезщетение за неимуществените вреди, произтичащи едновременно от неоснователните обвинения, повдигнати преди приключването на разследването, от засягането на доброто ѝ име и от значителните смущения, които е предизвикало обжалваното решение в нейния личен живот и политическа дейност,
- да ѝ присъди и сумата от 15 000 EUR за разходите, направени за заплащане на възнаграждения на нейните съветници, за подготовката на настоящата жалба, за стойността на направените копия и за подаването на посочената жалба и на приложените към нея документи, и да осъди Европейския парламент да заплати тази сума,
- да осъди Европейския парламент да заплати всички съдебни разноски,
- при условията на евентуалност, в случай че Общият съд не счете за напълно убедителни по своята относимост и точност правните и фактическите основания, изтъкнати от жалбоподателката, с оглед на доброто правораздаване и несъмнената връзка между твърдените факти, на които се основава обжалваното решение, и тези, които са предмет на наказателното разследване, инициирано от председателя на Европейския парламент:
 - да спре производството до окончателното постановяване на решение със сила на присъдено нещо от съответния френски съд в рамките на инициираното от председателя на Европейския парламент наказателно преследване,
 - въз основа на това да разпореди спиране на изпълнението на обжалваното решение до приключване на производството.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата жалбоподателката излага единадесет основания, които по същество са идентични или сходни на изложените по дело T-624/16, Gollnisch/Парламент.

Определение на Общия съд от 25 юли 2016 г. — Moravia Gas Storage/Комисия

(Дело T-465/11 RENV) ⁽¹⁾

(2016/C 383/38)

Език на производството: английски

Председателят на първи състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 305, 15.10.2011 г.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Жалба, подадена на 12 август 2016 г. — ОТ/Комисия

(Дело F-75/15)

(2016/С 383/39)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: ОТ (представител: D. Sobor, lawyer)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на ответника от 26 септември 2014 г. за отказ да допусне кандидатурата на жалбоподателя за длъжността директор на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании, както и искане за обезщетение за имуществените и неимуществените вреди, които жалбоподателят твърди, че е понесъл.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на ответника от 26 септември 2014 г. за отказ да допусне кандидатурата на жалбоподателя за длъжността директор на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании,
- да се отмени решението на ответника от 9 април 2015 г. за отхвърляне на жалбата, подадена по административен ред от жалбоподателя,
- да се осъди ответникът да заплати сумата от 2 836 107 EUR (два милиона осемстотин тридесет и шест хиляди сто и седем евро) като имуществени вреди, понесени от жалбоподателя,
- да се осъди ответникът да заплати сумата от 100 000 EUR (сто хиляди евро) като неимуществени вреди, понесени от жалбоподателя, и
- да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 22 декември 2015 г. — ZZ/ЕИБ

(Дело F-150/15)

(2016/С 383/40)

Език на производството: шведски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: E. Nordh, адвокат)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (ЕИБ)

Предмет на производството

Искане за отмяна на решението на ЕИБ за „освобождаване от служба“ на жалбоподателя и на други решения, свързани с първото, както и искане за поправяне на имуществените и неимуществените вреди, които жалбоподателят твърди, че е претърпял.

Искания на жалбоподателя

- Да се отменят решенията на ответника от 13 април 2015 г., 12 май 2015 г., 16 юни 2015 г. и 20 октомври 2015 г. за „освобождане от служба“ на жалбоподателя,
- да се отмени решението на ответника от 18 юни 2015 г. за блокиране на достъпа на жалбоподателя до електронната поща и до компютърните връзки,
- да се отмени решението на ответника да не предостави на жалбоподателя достъп до фишовете му за трудово възнаграждение и да го заличи от списъка на служителите си,
- да се осъди ответника да заплати сумата от 950 000 EUR, заедно с лихви, като обезщетение за неимуществените вреди, претърпени от жалбоподателя поради тези решения, както и поради неизпълнение от страна на ответника на задължението му за полагане на грижа и нарушение от страна на последния на процесуалните гаранции,
- да се осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 15 август 2016 г. — ОТ/Комисия

(Дело F-4/16)

(2016/C 383/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: ОТ (представител: D. Sobor, lawyer)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решенията на ответника за отказ да допусне кандидатурата на жалбоподателя за длъжността директор на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании, за отказ да уважи молбата на жалбоподателя за съдействие или да започне административно разследване с оглед на твърдените нередности и правонарушения в съответната процедура, както и искане за обезщетение за имуществените и неимуществените вреди, които жалбоподателят твърди, че е понесъл.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на ответника от 26 септември 2014 г. за отказ да допусне кандидатурата на жалбоподателя за длъжността директор на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании,
 - да се отмени решението на ответника от 9 април 2015 г. за отхвърляне на жалбата, подадена по административен ред от жалбоподателя, и на молбата за съдействие,
 - да се отмени решението от 22 октомври 2015 г. за отхвърляне на жалбата, подадена по административен ред от жалбоподателя,
 - да се осъди ответникът да заплати сумата от 2 836 107 EUR (два милиона осемстотин тридесет и шест хиляди сто и седем евро) като имуществени вреди, понесени от жалбоподателя,
 - да се осъди ответникът да заплати сумата от 100 000 EUR (сто хиляди евро) като неимуществени вреди, понесени от жалбоподателя, и
 - да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски.
-

Жалба, подадена на 1 август 2016 г. — ZZ/Комисия**(Дело F-20/16)**

(2016/C 383/42)

*Език на производството: полски***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представител: A. Żołątniak, radca prawny)*Ответник:* Европейска комисия**Предмет на производството**

Отмяна на решението от 27 май 2014 г. на конкурсната комисия за открит конкурс EPSO/AD177/10-ECO2013 за невключване на името на жалбоподателя в списъка с резерви.

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението от 27 май 2014 г. на конкурсната комисия за открит конкурс EPSO/AD177/10-ECO2013, с което комисията отказва да включи името на жалбоподателя в списъка с резерви,
 - органът по назначаването да бъде задължен да изпълни съдебното решение, като добави името на жалбоподателя към списъка с резерви, съставен в резултат от посочения открит конкурс, с условието срокът на валидност на това допълнение да е равен на срока на валидност на списъка,
 - ответникът да бъде осъден да понесе съдебните разноски на страните в съответствие с приложимите правила.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG